

شرائط اشتراك :

سنه لکي ۳۰ ، آلتی آیانی

۲۰ غرودشدر

ممالك اجنبیه ایچون :

سنه لکي ۱۰ ، آلتی آیانی ۶ فراقتدر . اعلانات

ایچون اداره مأموری محمدذهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲۰ تشرین اول افرنجی ۱۹۱۰

۷ تشرین اول ۱۳۲۶



صاحب امتیازی :

شهبندر زاده قلی

امیر علمی

اداره و تحریر محلی :

جفال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .

مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمه لی در .

نسخه سی هر پرده ۲۰ پاره در .

۱۶ شوال ۱۳۲۸



اور واده اونه دېری اهالی: زادگان، رهبان و عوام
ناميه اوج بللی باشلی فرقه به منقسم اولدینی کبی
مؤخرآده «عمله» و «شهرلی» و سائره کبی صنوف
اجتماعیه به انقسام ایشدر. زادگان - یعنی آریستو -
قرانله قارشی بر ده موقرات یعنی عوام فرقه سی
بوسیده میدانله کیشدر. بز مسلمانارده ایسه بوکبی
صنوف اولما بوب جله من «اهالی» نامی آلتنده مجموع
بولندیمزدن «ده موقرات، اهالی» فرقه لری کبی
تیمبرآتک غریطی و تقلیدی افکاردن پیدا اولدقاری
ویا خودده غیر طبعی بر مخالفت ایچون وسیله طوتو -
لدقاری خاطرله کله بیلیر. [بوسیده بوسامارک ایاروده
ترقیورور، محافظه کار کبی عنوانلره تبدیل ایدیلجکی
مخلوندن.]

زمام امور ملتی اینه آلان اکثریت فرقه سنک
اولدینی کبی، اقلیت فرقه لرندن دخی هر بریک کندنه
کوده بر مقصدی، وظائفی وارد. بزده فرقه لری
هیبی، اولارک بیاناته باقیلیرسه، بو وطن و ملنک
اعتلاسی مقصد ایدیشدر. بز بویانانی قید احتیاطی
ایله تلقیه مجبور، زیرا اقلیت فرقه لرندن بر قسمی،
بو اعتلاسی اکثریت ضررینه و کندی اقلیتلری منفعتنه
مشروط اولارق آرزو ایتدیکنی تاریخ وایکی سته لک
تجربه میدانله قوییشدر. مثلاً بز جزو وطن اولان
ما کدونسانک اعتلاسی بولنارلر وروم اردن هر بری
کندی عنصرلریک فضا فواید قازانمیشده، دیگر
عناصر رقیبه به غلبه مننده کورسیور. بویه بر نظریه
بولنار و یاروم اقلیت کوره «اعتلاسی وطن شرائطندن
معدود» اولاییلیرسه ده وطنمزه هر جزوینه و عنا -
صیرمزه هر برینه، موازنه ملیه مزلک ایجاب ایتدیکی
مساوات ایله باقان بز مسلمانار بویه دوشونه موز.
عناصر غیر مسلم فرقه لرلیک، اکثریت و حکو -
مه دائماً مخالف قالاچنی محقق و بوده بک طبیی برشیدر.
لکن کرک اولاردن و کرک اقلیت مسلمندن «وطن

و منفعت عامه ملیه» نامه طلب اولونه جتی جهت
«مخالفت ایله عداوت» ی یکدیگرندن تفریق و تمیز
ایتمه لری و مخالفت برینه عداوت کوسترمه لری در.
مع التأسف کرک مطلوبات و کرک پروبانلار صورتیله
بایلان مخالفتار. مشروع بر تنقید، مشروطی بر
مخالفتندن زیاده «شخصیتله تمیز بر نوع عداوته»
بکزیور.

نه حکومتی ونه مقبلان زمانه بی بالاندن سناشیلره
اوقشامق طرفدار ای اولاماز و تصور ایتمزه که بویه
افکارده بردانه بیه ناموسلی عثمانی بولونسون. تنقید،
هر وقت حقیقتی میدانه چیقاران، ترقی و تکاملی تأمین
ایدن بر عامل اجتماعی و علمیدر. تنقید، زمامداران
اموره تازیانه تشویق و رهبر حرکتدر. لکن تنقید
ایله تربیتی، تنقید ایله تحقیر و تشهیری تفریق ایتمک
لازمدر. شو کچیردیکم نازک دوره قاهنده، کندی
نقصانلری مبالغه لره انظار و اغیار اوکنده تشهیر
ایتمک، حکومت مشروطه مزلک شرفی شهید و دوشوره جک
صورته اشخاص و اعمالی ترزیل ایلمک، مشروع
وملی بر مخالفت دکل، مابیت نقطه نظرله جوق مردود
برعداوتدر. اقلیت مسلمیه به، بورالریک نظر حیت
آلیناسنی اتحاد دینی و ملیزم نامه رجا ایدرز. حکو -
متندن در رجامن وار، اوده: مشروع بر مخالفتندن
معقول و صمیمی اظهارندن عصبیه شه جک، شاشیره جتی
وشده [حتی غیر وارد تکذیبانه] مراجعت ایدم جک
رده تدقیقاتی توسیع، نقصانلری کمال، یا کاشقارنی
تصحیح و غیرتی تربید ایتمسی در.

محمد بن سجاد

| قدر شناس ملنک انظار نهچله |

بشوش و ضعیف برچهره. ملنک و سه و علی بر
نظر، طائلی و روحناز برصد. اندیشه وطن

وملتله مجلا و فقط فرط تفکرندن خطوط کالیله
مزن برجه به. ایشه: دادر فاضل و کریم، استاد
معالی پرور، روسه مبعوثی طاهر بک.
طاهر بک قابنده حس مساوی ایچون، فرق
نواقص ایچون آرتق یرقالمشدر. طاهر بک، نفی
رحانی، شیطانی، مؤمن ایدن ارباب رشادتندن. عالمه
دشمن کورمن، یار کوریر، نظر ستاری عیوب
عبادی کورمن، هریده محاسن بولور. بو بویوک
آدمک بوتون قیمت نادرالمثالی، بویوککینی برقات
دها بویوک ایدن، فرط تواضی و کمال محوی انظار
غفلندن ستر ایدر. طاهر بک، بویوکله بویوک،
کوجوکله کوجوک. مظهر نکتة «لون ما، لون
اناء» در. لکن بیه مملکتارده، بونام معززه حرمتله،
عادتاً تقدیسه یاد ایدیلکینی ایشیدرسکیز، بوقدر شناس
زبانار، طاهر بک خلقه تدبیرنده بولونمش طلبه سی،
مفتون مزایای اولان اجاسی، اوندن حل مشکل ایش
تلا میزدی در. طاهر بک حیت وفدا کارلندن بحث
ایتمک، عیبار، چونکه ملت بونی بیلیر. بویوک
آدمارده بر جوق غرابنار وارد. طاهر بک بوعالمه
یاشادینی حالد جوق کره بوعالمه یعنی بومادبانده
بولونماز! اونک عنقای وجدانی، حول غرض تمیزنده
اوجار. جوق دفعه مخاطبنی دیکر، فقط ایشیتمز!
کوزلری سزه معطوفدر، فقط امین اولک که بصیرتی
اعماق نامنهایده کزر! طاهر بک طائفندر، جوق
طائفین

برکون، هیچ اونوعام، کندیسیه بریره کتیک
اوزره سواقعه چیقمش ایدک. تراکتدر حریتک
بری زوالی استاده دهشتلی بر اوموز اوردی، اونی
عادتاً صاردی. بن، بورفتار بی ادبانه بک قیزدم،
و:

— مسیبت حریف! نه شدتی اوموز اوردی!
دیدم. طاهر بک جواباً

شاید بکا بر شی بیلدرمک ارزو ایدرسک بیکری ایکنجی
شیفره ایله مکتوب یازا، اوک ارقمندن کی شیطان برجنک
ایچروسته براق. جوابی هر حالده آیرسک. بن دائماً
سنک یاننده حاضرم. هر اومورده سنک ظهیر و معاونکم
بوکا اصلا مراق ایتمه. غیرت و ثبات،

حسن معیاری حل ایش ایدی، کال یاس ایله اوت
بو آدم بندن قوتلی بندن مکملدر. اونی بیلور. بن ایسه
انی بیلیمورم، بنده حیات حقیقه و مجریدن عشق وار
آنده ایسه بو حسن محکومدر. دیدی بویانی بوکدی
لکن کوزلرندن باشلر آقیور، شرارله چیقوردی.
کویا شدتی بر یاغورله سواعق جاقیوردی،

بوکوز یاشاری مهم و دهشتلی ایدی. زیرا بونی
آقیدن حرارت عشق ایله حرارت رضاییدی. حنک
امثالیه عظمتی بوکون و کیلک قدرنی اوکنده کوجولمش
ایدی. بویه ایکن حسب الانصاف بوکوجو کلکله راضی
اولمش ایدی. حسن اغلادی، اغلادی، اغلادی!

برنجی کتابک صوکی

آچلمش اولان لوحه ده اوقیه جنک «اخا ایتلی» امری
بن سکا مرحمتاً بوسورته افراغ ایتدم. لکن شیرینی
تجری ایچون سنده کی اقتدار باطن و ظاهری بی استعماله
قالقیشدینک کون «اخا ایتلی» امری برینه کتیریه جکدر
حسن! بویوکک شانی تقدیر و انصافدر، انصاف ایت
بن سندن بویوک، زیرا شی بی بنده کوردم، بنده سودم
همده بلکه سنده کی عشقندن بیک کره دها شدنه سودم
لکن نفسمه حکم ایتدم. بوعشقی قیزدن دکل، حتی
اسرار قلبی اعنای وجودمندن بیه ستر ایتمکه موفق
اولدم. شوقام قیزی سندن ایتدی. کندیسنه بر
دها بوندن بحث ایتمه. اوسکا بحثه اصلا جسارت ایدم
میه جکدر. کذاریمک ایتدیکی کسیر بخنی ده آچه
اوده سکا آچماساز. بو مغلوبیت مقتضاسی اوله رقی
درد درلو ادویه اجزاخاندن آلمشدر. بونار لایحلی
ونا مغلوب آدمک انده بولنه جتی شیاردر. وقت کلیرسه
محبوبه بک ایله برابر اعاده ایدیلیر. بو وقت نه قدرمدتمه
حاول ایدر؟ بوراسنی کسیدرم لکن ایش سنک غیرتمک
وابسته در. الموت حقنده کی تصورآتک و پلانارک محقد

ایله محمد بن سجاد

باطنلردن

برنجی کتاب

مقدمه

شیرین سکا تسلیم ایدیلجکی کونه قدر حیاتی بر
نوم سباتی حالنده کچیره جک و اصلا قوجامیه جقدر.
کسه نک یوزنی کورمیه جک و عذاب حشرتی چکیمیه
جکدر. اگر بو معاشقه دن بر ثمره پیدا اولمش ایسه
اولادک سنک بیه مقتدر اولامیه جنک بدرجه ده حسن
تربیه کورمیه جکدر. انباهک مقصدیه بر کره دها

— کینه اموز اور ديار ؟ دیدی ! سرکه جی به کشدك . استاد رفاقتنده بر آدم بولونديني ، برره كيديديكني اونومش اولاجك كه ، يالكزمش كي بلكه ده خانه سته كينمك ايچون كوپري نك يولني طوتدي . حق چيقارمادم . استاد برقچ تجربه دن صوكره كوپري بي بولاييدي ! ونه ني ونه كیده چكمزري خاطر لامادن واپوره يندي ، كيتدی !

معارف

ارناودلقده

[ديرم بلادن يازيلور]

« حریت مباحه مزك استردادنده الكهم وظیفه لری ، ذاته مخصوص بر محویت مردانه ايله ايضا ایدن ايوب صبري نكك بوكرده جهه قارشى اعلان اولونان مقدس جهاده فدا كارانه چالشيديني قدر شناس مات بيامز دكلدر . ايوب صبري نكك همت ودلائله ميدانه كتيريلن « ولشته » مكتب رشديسك رسم كشادي ايلوك يكرمي آلتنجي كوني بك صميمي وموطن صورتده اجرا قينمشدر .

بوكي مستوجب مسرت وافتخار حالاتده وطندا . شارك اجتماعي و تعاطي مودت اجتماعي نه درجه لرده مفيد نتيجه ويره چكني تقدير ایدن ايوب صبري بك ، مكتب مذكورك رسم كشادين دبره مزدن بر هيئت دعوت اجتماعدر ، مجلس اداره اعضاسندن صالح بك ، ژاندارمه ضابطانندن جانيل افندي ، انشاءت ماموري مالمز خليل افندي ، تجاردين عبدالعزيز ووهي افندي و يوسطينه زاده رمضان اغا ، مدرس مكرمتاو خالد افندي اشرفندن يكن زاده رضا بك ، اجرا ماموري شعبان افندي ، وجوهندن محرم اغا ، عدليه دن سيف الدين

ايكنجي كتاب

ابليسك وكيلى

برهار صباحي ، اصفهانك منتظم سوقاقرندن برنده كائن جسم ومزين بر قوناغك اوكننده بر جم غفير بولونيوردى . قوناغك قبولري آچيلمش ، قبولري اوكننده بر جوق خدمتجبار ، زيارته كنن مقبالن زمانك تحت روانلريك حيوانلري ، بينك قاطرلري كزدرمكه بولغش ايدى . ايشنر كوچمى بر جوق خاق ، هر وقت اولديني كي بو وسيله ايله ده وقت كيرمك ايچون قوناغك اطرافنه طوبلانمش ايدى . كال تهاك ايله بر جوق زوار لكلكده وصاحب خانه ني زيارت ايدنلر چيقوب كينمكه ايدى . سامي انساننده يكي بر اختر اقبال طوغمش ايدى . آلب آرسلان سلجوقينك نظر محبت واستحسانى قزانش اولان نظام الملك وزارتة نصب ايدلمش ايدى . شرق وزرلري ، اونه دنبري بيوك بر اهميتي حازدرلر . باخصوص وزيراعظم ، بونلر

بكدن متشكل برهيئت ، بوسويلى دعوتها جابله ولشته به كيتمشار وكرك ايوب صبري بكدن وكرك ولشته لي قارداشلازمندن خاطر لاطيفي ايديا سيلنميه جك قدر مودنكارانه معامله لره ، اكراملره مظهر اولمشلردر . ذاتاً جاهل مزك محبوب قلبي اولان سوكيلى قهرمانمزه وولشته لي وطنداشلازمزه قارشى دبره ليلر صوك درجه متشكر ومتتدار قالمشلردر .

جناب حق ، بوملت ووطنى اغلايه صرف ماحاصل ايدن ارباب حيت وهمتي تأييدات صمدانيه سته مظهر وهركون يكي بر وفقيهه بايدار بويورسون ، آمين .

اجتماعيات

مهم بر سؤال

بر آرزجق جواب

جاعدن عزيز بيلديكم جريده فريده كزده بوكره آيونه قيد ايدلدم . برنجي نسخه دن صوك نسخه قدر ورود ايتدى . شو مناسبته اونه دنبري فكر عاجزي اشغال ايدن بر سؤالم واردركه توير افكار نقطه نظرندن جواب لطفنده بولنه لرني بلكرم . حسب الملك طرابلس غربيه قدر ايجه مواقع دولاشدم . بر جوق وطنداشلامه ايجلي طيشلى كوروشدم . مثلاً بش كيشي بولونان بر مجله هر برسيه آبري آبري مصاحبه مزده برسي ديديكه : برادر . آچينه جق حال ، بر بربري بر درلو قرده شجه سومه بوز . بكديكرمزه ايصنه مابوز . نه اولور شو حال بركره اوزر سزدن آتساق . ديكرله محاورسزده بر صيرمى كلنجه . ياهو بر درلو هيچ بر مسئله اتحاد ايدمه بوز . همان بكديكرمزه دشمن نظري طاقينه بوز . روم . مائك بيله هر ايشلرندهر هر حركتلرندهر بر اتحاد كوروله بورده بزندن بويه ياهو بوز . بو حال طيبه دنبره فنا نتيجه و برر . اوچنجي عيني قزاقى تكرار ايدمه ايدمه بشنيدمده بو فكرده قرار قبايود . يني شو بش كشي شوبله بر حسته لك زبوني اولديني مذكور بولنديني حاكمه مثلاً بر مسئله ظهور

عادتا پادشاهك هر اموره حتى حياه وعتاقى تصرفده بيله وكيلى مطلق درلر ، بنا برين قدرت وقوتارينه نهايت يوقدر . كرچه نظام الملك وزيراعظم اولامش ايسده پادشاهك آكا فرط توجهي وزير اعظمك ، توجه پادشاهي ني قسماً غيب ايتديكي وهله شهنزاده لرندن بر كياروق بهالدين ايله آرهلرندكى عداوت هر كسجه معلوم اولديقتن بك اوقق بر سبيله وزير اعظم عميد الملك عزل وبلكه ده قتل ايديله چكي و برينه نظامك كچه چكي شهيدى كي ايدى . قوناغك اوكننده كي حلق آرمسندهر كوريلن تلاشندن بونوك بر زائر و رودى اكلاشلى في الواقع وزير اعظم ، نظامي تيريكه كايوردى .

عميد الملك بر تحت روانه راكب اولمش ، ايكي طرفنده جلاد و اوكننده . آرمسندهر تيردارلر و كوله لري بولونيوردى . عميد الملك اسكي بر ايران عائله سته منسوب اولديني ايچون اهالى طرفندن بك زياده سو بليوردى كال حرمله استقبال اولوندى . نظام قويه قدر ايتريكه وزير قبول ايتدى . او آرهلر قايت دلربا بر صورتله عادتا شاهانه البسه لركيش ، باينه الماسلاره مزين بر حنجر

ايدمه بوز . وجوده كله چكي صيره ده محقق يكديكريزه معاوش قاليبورز . بو خيري ايشده عقيم قاليبور . عجا بونه دن؟ امين اوليكزكه تكميل ملكلترمزي كز يكرز ، عايله ، جاهيله كوروشكز . همان هپي شو فكرى يكديكريتك غيبي اولد . رق درميان ايدمه بوز . بونك اوزرته بنده كزده بر فكر حاصل اوله بوركه ، بز جدا و بك صيق بر رابطه ايله بكد يكرمزه متحد بر كنه حاله كله چكر . بكوچود اوله چنر . فقط بر سرور لازم . معرفت اوسرومك كشتنده . اوت ورم بوكون محقق نداوى اوله جق فقط كم بيلر ، اهميتز بر ماده دركه او شفائي تأمين ايدمه حك . بوني كيم كيش ايدمه حك . قوش آطمش ليمان ريشي نورالدين

بوسؤال ، عالم اسلامك بوتوننه عارض اولان مهلك بر مرضك دواسنى آراشديريور . بر باقيشده « حكمت » ك انتشارى بودواي بولق ، ده طوغريسي اساساً موجود اولان دواي عمومه قبول ايتديرمك دن باشقه بر مقصده ميني دكلدر . ديك كه بوسؤال ، سنه لرحه جوابي وريابو ينه تمامي سويلنميه جك قدر مهم ومعني داردر . بنابرين تماماً جوابي جلدلر طولدير محقق اولان بو سؤاله مختصر ومفيد جواب ويرمك مجبور بوندهر .

دادر محترم ، اتحاد ومودت ، فضائل اجتماعيه نك الا جلدلدر . اكر زده ، دين مينمك امر ايتديكي فضائل وبوميانده اتحاد ومودت ضياعنه اوغرامامش اولسه ايدى ، هيچ انچه الله دوشمى ايدك . بركره عالم اسلامه كوز آتم . كوره چكر كه مالمو ناله انسان اوزرنده حكمة برما اولان فقر وسفالت ، اوارده كي فقدان فضائل درجه سيله متناسبدر . بوايكي فضليات اجتماعيه زده اك جوق اونوداش ايسه ، اوارده بار محكوميت وسفالت دهآ آغيدر .

دادر محترم ، عالم اسلام مهلكه انقراضه دوشمش ايدى . اكر

طاقش شهباز باقيشلى ، متعظمانه خورلى بر كنچ قويه طوغري كاييوردى ، قيونك باننده طور مقده ودوشو نمكه بولنان بسط البسلى بشوش ومتواضع چهره لي ديكر بر كنجه ملافي اولدى .

وهان بونونه صاريلامق اظهار مودت ودوستيه باشلادى . بوكلن حسن صباح وقبوه بلكه ين عمر خيام ايدى . بر جوق دراغوشيدن صكره حسن ديدى كه ، — يا عمرا بوراده نه بكيورسك ؟ نه ايچون ايجري كيرميورسك !

عمر — هنوز صرم كلى . كله چكي ده مجهول قوجه بر وزري نم كي بر فقيرك زيارتي همد بويه كبرا ووكلا زيارته مخصوص بركونده قولاي برشي مي؟ حسن — اسكي خيام ! هيچ دكشمش ! لكن عزيزم بيلمورميسك كه بوزاؤرسوريسى اينجندهنك بر طرناغه معادل بر آدم يوق : وزيرلر ك افتخار ايدمه چكي بر شاعر بر ادب ، بر حكيم دكليسك ؟ يازديفك رباعيلرى شيمدى به ميدانه كتيرمش وارمى ؟ [مابعدى وار]